

Warqad Wargelin ah, oo ka hadlaysa Habka Macluumaadaadda sida Magacaaga iyo Da'daada loo xafidiyo, Habkaas oo loo cuskanaayo Sharciga Xafiddaada Macluumaadda Qodobka § 13 iyo 14 Sharcigaas oo marka la soo gaabiyo loo yaqaano (DSGVO), Warqaddaan Waregilta ah waxaa ay ku socotaa, oo loogu talo galay Dadka ka qaybqaata Koorsada lagu barto Hab Isdhexgalka Bulshada

Koorsada lagu barto Hab Isdhexgalka Bulshada, waxaa abaabula Hayadda Qaabilsan Dadka Megengelyodoonka ah, isla Hayaddaa ayaana Koorsaha bixisa, maadaama laga yaabo in uu Koorsaha Cid Kalena laga helo, waa sida ogol Sharciga Iqaamadaha Qodobka § 43 Qaybta 3 Cutubka 2aad,

Markaa Waxaad la socotaa in loo baahan karo Macluumaadaada sida Magacaaga, Da'daada iyo Meesha aad deggan tahy, waxaa Macluumaadaada kaa qoran kara Hayadda Dadka Megengelyodoonka ah qaabilsan:

- Hayadda Dadka Megengelyodoonka ah qaabilsan waxaa ay kaa qoran doontaa Macluumaadaada, waa haddii Sababahaan Hoos ku qoran dartoo Macaluumaadaada loobaahdo:
 - Haddii ladoonaayo in lagu ogolaado ka qayb qaadashada koorsada lagu barto Isdhexgalka Bulshada (waa sida uu dhigaayo Sharciga Isdhexgalka Bulshada Qodobka § 5 Qaybta 1aad), ama la doonaayo in lagu ogolaado in aad Koorsada Barashada Afka Jarmalka Mar Labaad ku soo ceshan karto oo lagu ogolaado ugu badnaan in aad ilaa iyo 300 oo Saacadood ku soo ceshan karto (waa sida uu dhigaayo Sharciga Isdhexgalka Bulshada Qodobka § 5 Qaybta 5aad) Macluumaadaada waa loo baahan karaa
 - ama lagu talo jiro in lagaa cafiyo Bixinta Kharashka Koorsada ku baxa (waa sida uu dhigaayo Sharciga Isdhexgalka Bulshada Qodobka § 9 Qaybta 2aad) Macluumaadaada waa loo baahan karaa
 - ama la doonaayo in lagaa bixiyo Lacagta aad Tikidka Baska ku soo raaci lahayd (waa sida uu dhigaayo Sharciga Isdhexgalka Bulshada Qodobka § 4a Qaybta 1aad) Macluumaadaada waa loo baahan karaa
 - ama lagu talo jiro in Kharashka Koorsada ee aad iska sii bixisay ilaa iyo 50% lagu soo celsho (waa sida uu dhigaayo Sharciga Isdhexgalka Bulshada Qodobka § 9 Qaybta 6aad) Macluumaadaada waa loo baahan karaa
- Markaa waxaad la socotaa Haddii Xafiiska Sharciyada bixiya kugu amro in aad ka qayb qaadatid Koorsada Isdhexgalka Bulshada, Ama Xafiisyada Kale ee Masuulka ka ah Hawlahaaga Megengelyo, sida Xafiiska Ceerta bixiya iyo Xafiiska Guud ee Maamulka kugu amraan in aad Koorsada Isdhexgalka Bulshada ka qaybqaadato, waxaa ay Macluumaadaada sida Magacaaga iyo Meesha aad deggan iyo Macaluumaad kasta oo fududeeya in aad ka qaybqaadato Koorsada u soo gudbin

doonaan Hayadda qaabilsan Dadka Megengelyodoonka ah waxaana Taas loo cuskanayaa (Sharciga Iqaamadaha Qodobka § 88a Qaybta 1aad Cutubka 1aad)

- Sidoo kale Hayadda qaabilsan Dadka Megengelyodoonka ah waxaa ay Macluumaadaada u gudbin doonaan Cid kasta oo ku siin doonta Koorsada Isdhexgalka Bulshada, waa haddii loo baahdo Macluumaadaada si Hawlaha ka qay qaadashada Koorsada loo fududeeyo, waxaana Taas loo cuskanayaa Sharciga Isdhexgalka Bulshada Qodobka § 7 Qaybta 3aad ama Qaybta 5aad.
- Iskuulka aad dhigandoontid, ee ku bari doona Koorsada Isdhexgalka Bulshada, Isaguna waxaa uu Hayadda qaabilsan Dadka Megengelyodoonka ah u soo diri doonaa Macluumaadaada iyo sida aad Waxabarashada lagu diray uga qayb qaadatid, Iskuulka waxaa kale uu Hayadda u soo diri doonaa haddii aad Casharada oo dhan ka qayb qaadatay ama aad ka baaqan jirtay, haddii aad Imtixaanka ku baastay ama aad ku dhacday, intaba waa uu soo sheegi doonaa (waxaa sidaas dhigayaa Sharciga Iqaamadaha Qodobka § 88a Qaybta 1aad Cutubka 1aad).
- Haddii aad ku talo jirto in Caruurtaada lagu haayo, markaa aad Waxbarashada ku jirto, oo aad doonaysid, in aad ka faa'iidaysato Xaqqa aad leedahay, ee kuu ogol Sharciga Isdhexgalka Bulshada lagu maamulo Qodobka § 4 a Qaybta 2aad, waxaad la socotaa in Qoloda Caruurta kuu hayn doonto waxaa ay u baahan yihiin Magaca, Da'da Caruurtaada iyo Meesha ay deggan yihiin, markaas Macluumaadaas ay Caruurtaada ka qoraan waxaa ay Qoladaas Caruurta kuu haysa Macluumaadaas u soo gudbin doonaan Hayadda Qaxootiga qaabilsan, si markaa ay u qaataan Lacagta ay Caruurta kugu haayaan.
- Sidoo kale haddii aad tahay Qof lagu amray in aad Koorsada Isdhexgalka Bulshada ka qayb qaadato, oo laguugu khasbay, waxaa uu Iskuulka Hayadda Amarkaas soo bixisay u sheegidoonaa haddii aad Waajibkaaga ka soo baxaysid ama aad Iskuulka u goonaysid, Taasi ayuu u sheegi doonaa Xafiiska Amarkaas bixiyay, ee kugu khasabtay in aad Koorsada ka qayb qaadato (waxaa sidaas qoraya Sharciga Iqaamadaha Qodobka § 88a Qaybta 1aad, Cutubka 2aad).
- Hayadda qaabilsan Dadka Megengelyodoonka ah, waxaa ay Macluumaadaada siindoontaa Hayadaha kale ee kugu shaqada leh, sida Hayadda Ceerta bixisa, Hayadda Sharciyada kuu dheereysa iyo Hayad kasta oo Hawlahaaga Gacanta kuhaaya haddii ay Macluumaadaada u baahdaan si ay u ogaadaan Hawlaha iyo Waajibaadka kusaaran sida Kaqaybqaadashada Koorsooyinka uga soo baxdid (waxaa sidaas qoraya Sharciga Iqaamadaha Qodobka § 88a Qaybta 1aad, Cutubka 3aad).

Hayadda qaabilsan Dadka Megengelyodoonka waxaa ay Masuul ka tahay Macluumaad kasta oo aay kaa qortaan, ama ay ka helaan Hayad kale. Hayadda ayaa laga doonayaa in ay Macluumaadaada xifdiso.

Haddii aad doonaysid Xafiiska ama Meesha laga helo Hayadda qaabilsan Dadka Megengelyodoonka ah waa:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Frankenstraße 210

90461 Nürnberg

Xafiiska Wakaaladda qaabilsan Xafidaadda Macluumaadda waa:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

- Behördlicher Datenschutzbeauftragter -

Frankenstraße 210

90461 Nürnberg

Magacaaga Da'daada ama Taariikhda aad dhalatay Feelka Hayadahaas waa laga tir tiri doonaa, Toban Sano ka dib marka aad Koorsada ka baxdo, sidoo Kale Macluumaad kasta oo Adiga kugu saabsan waxaa Feelka laga tir tiri doonaa Shansano kadib Marka uu Koorsada kuu dhamaato (waxaa Taas loo cuskanayaa Sharciiga Isdhexgalka Bulshada Qodobka § 8 Qaybta 6aad).

Waxaad Xaq u leedahay in aad Hayadaha Macluumaadaada Gacanta ku haaya waydiisid, sida ay Macluumaadaada u xafidaan, haddii aad dareentid in ay si fiican Macluumaadaada u xafidin waxaad Xaq u leedahay in ay kuu sheegaan in Macluumaadaada sidaas si ka wanaagsan u xafidi doonaan. Waa in ay Macluumaadaada Qof Kasta iska siinin, haddii aan Dan Muhiim ah Meesha ka muuqanin. Waxaad kaloo Xaq u leedahay in aad dalbatid in Macluumaadaada Mar Kasta oo aad u baahato lagu siiyo, iyo in aad dalbato in Macluumaadaada la tir tiro haddii aad ogaato in Macluumaadaada lagu ciyaarayo.

Sidoo kale waxaad Xaq u leedahay in aad Xafiiska qaabilsan xifdinta Macluumaadda u dacwootid, haddii Macluumaadaada lagu ciyaaro:

Waxaana Xafiiska aad u dacwoon kartid laga helaa Cinwaankaan Hoos ku qoray,

Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit

Husarenstraße 30

53117 Bonn